

# L'ACTION

Le mercredi 2 août 2023 | Volume 102 N° 10 • MÉDIALO

## D'AUTRAY

450.887.2041  
ESTIMATION GRATUITE

TRANSPORT • SABLE • GRAVIER • TERRE

- TERRASSEMENT
- INSTALLATION DE FOSSES SEPTIQUES
- ECO-FLO, BIONEST

**BONNE SAISON!**  
**450 887-2041**  
R.B.Q. 8005-2251-31

EXCAVATION CHAMPAGNE

>1212938



# LE FESTIVAL EN FORCE EST DE RETOUR À BERTHIERVILLE 7

**+** LA FERME BOURDELAIS DE LAVALTRIE EST FINALISTE D'UN PRESTIGIEUX CONCOURS **3** | UNE NOUVELLE PRÉVENTION ROUTIÈRE UNIQUE À SAINT-GABRIEL-DE-BRANDON **5**

(Photo gracieuseté)



## Isabelle Dubé

• COURTIER IMMOBILIER RÉSIDENTIEL •  
**450 898-4785**  
isabelledube@sutton.com



GRUPE SUTTON - SYNERGIE INC.  
AGENCE IMMOBILIÈRE

**POUR VENDRE OU ACHETER**



>1215474

**Proprio  
Direct**

AGENCE IMMOBILIÈRE

# ÉQUIPE PARADIS

## 450 935-3228



>1206714

**VENDRE À PARTIR DE 2%** ➔ [www.equipeparadis.ca](http://www.equipeparadis.ca)

\* Certaines conditions s'appliquent

equipeparadis courtier immobilier  
 equipe\_paradis



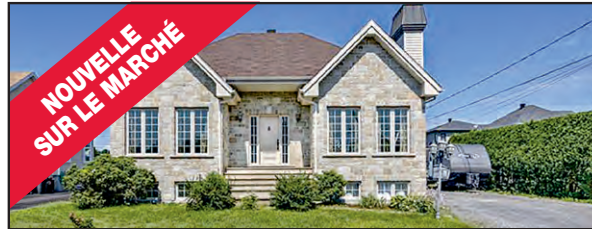
**NOUVELLE  
SUR LE MARCHÉ**

MLS 19273574

397 rue Grenier S.

**Chertsey**

**625 000\$**



**NOUVELLE  
SUR LE MARCHÉ**

MLS 20861040

8 rue J.-Israël-Tarte

**Lanoraie**

**549 000\$**



**NOUVELLE  
SUR LE MARCHÉ**

MLS 26124987

44 rue Roy

**Lanoraie**

**274 900\$**



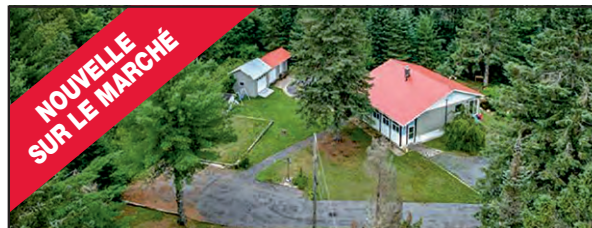
**TERRAIN DE  
12 000 PIEDS CARRÉS**

MLS 26200552

337 1<sup>re</sup> av. pointe-du-Lac-Noir

**Saint-Jean-de-Matha**

**274 500\$**



**NOUVELLE  
SUR LE MARCHÉ**

MLS 20478151

550 rue Tellier

**Sainte-Émélie-de-l'Énergie**

**249 500\$**



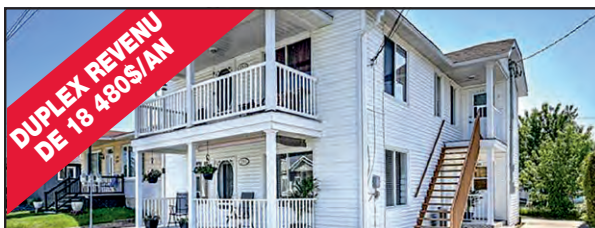
**BORDÉ PAR LE  
FLEUVE**

MLS 28748149

801 rue De Frontenac

**Berthierville**

**399 900\$**



**DUPLEX REVENU  
DE 18 480\$/AN**

MLS 13530325

251-253 rue De Lévis

**Berthierville**

**298 500\$**



**BORDÉ PAR LE  
LAC CLOUTIER**

MLS 12576438

121 1<sup>re</sup> rue Cloutier

**Saint-Alphonse-Rodriguez**

**999 999\$**



**NOUVELLE  
SUR LE MARCHÉ**

MLS 15693947

557 Boul. de L'Assomption

**Repentigny**

**549 900\$**

»» ÉQUIPE #1 POUR UNE 3<sup>E</sup> ANNÉE CONSÉCUTIVE! ««

# Hugo Bourdelais est finaliste au concours Tournez-vous vers l'excellence

**Lavaltrie- La Financière agricole du Québec a annoncé qu'Hugo Bourdelais, de la Ferme Bourdelais à Lavaltrie, est finaliste au concours 2023 Tournez-vous vers l'excellence! Il a été sélectionné parmi tous les candidats en raison de la haute qualité de son profil d'entrepreneur, de ses réalisations et de ses compétences de gestionnaire.**

«C'est avec une grande fierté que notre organisation, par cette initiative, fait l'éloge du leadership de jeunes entrepreneurs. À travers son parcours, Hugo Bourdelais a apporté ses couleurs à l'entreprise familiale afin de créer la vision des années à venir. Ce qui s'en dégage, c'est la fierté qu'il retire des succès de l'entreprise. Bravo, vous pouvez être fiers de votre parcours», a commenté la directrice territoriale à La Financière agricole du Québec, Sonia Simard.

Depuis plus de cinq ans déjà, Hugo Bourdelais apporte une nouvelle vision de l'entreprise familiale en diversifiant les cultures et en effectuant un virage vers l'agrotourisme. Des variétés de fruits émergents ont été ajoutées aux cultures, dont l'airelle et le kiwi nordique, en passant par la rhubarbe.

«L'une des choses dont je suis le plus fier dans mon parcours est d'avoir entrepris une diversification des cultivars et d'avoir réussi à vulgariser de nouvelles variétés de fruits

après des restaurateurs et de notre clientèle», a déclaré le finaliste.

Tranquillement, l'entreprise s'est détachée du marché de gros pour se diriger vers les restaurateurs, microbrasseries, pâtisseries et chocolateries en leur offrant des produits frais, ce qui a considérablement influencé la visibilité et la notoriété de la ferme.

Hugo Bourdelais détient un bagage en enseignement et en littérature, ce qui lui permet d'optimiser la vulgarisation du contenu médiatique de l'entreprise en plus de faciliter l'échange avec les groupes qu'il accueille à la ferme. «Transmettre mes connaissances et sensibiliser les néoruraux à la réalité agricole est l'un des objectifs auxquels je travaille depuis mon intégration dans l'entreprise familiale.» Le dévoilement des gagnants aura lieu le 22 novembre prochain lors du Colloque Gestion organisé par le Centre de référence en agriculture et agroalimentaire du Québec (CRAAQ).

À noter qu'en 18 ans, ce concours a permis à près de 450 jeunes entrepreneurs agricoles d'améliorer leur plan d'affaires et de faire connaître davantage leur entreprise. Il a aussi permis de soutenir financièrement la relève agricole par des bourses totalisant près de 200 000 \$ jusqu'à ce jour.(MB)



À travers son parcours, Hugo Bourdelais a apporté ses couleurs à l'entreprise familiale.

Crédit photo : Gracieuseté

NOUVELLE ADRESSE - NOUVELLE ADRESSE - NOUVELLE ADRESSE - NOUVELLE ADRESSE - NOUVELLE ADRESSE

Pour le bien-être de vos **pieds** et de votre **posture** !



**Clinique podiatrice  
Mélanie LaPlante inc.**  
docteure en médecine podiatrique

**Orthèses sur mesure**  
**Verrues plantaires**  
**Blessures sportives**  
**Ongles incarnés**

Une nouvelle  
podiatre,  
Dre Beaudet  
s'est jointe à l'équipe  
depuis le 20 juin!



1207651

55 rue Coulombe, Notre-Dame-des-Prairies | 450 753-4554 | [www.laplantedupied.com](http://www.laplantedupied.com)



**BESOIN D'UNE  
CAMPAGNE PUBLICITAIRE?**

[PUBLICITE@MEDIALO.CA](mailto:PUBLICITE@MEDIALO.CA)



### Réouverture du pont de la Rivière-Blanche sur la route 348

Saint-Didace

Après 21 semaines de travaux, le pont situé sur la route 348, à Saint-Didace, a été réouvert le 28 juillet dernier. En effet, les travaux de reconstruction de la structure qui chevauche la rivière Blanche sont terminés.

*La suite ici* >>



### Un impressionnant montant de 15280\$ amassé durant le Grand McDon

Fondation pour la Santé du Nord de Lanaudière

Les 12 restaurants McDonald's de la famille Harvey ont récolté des dons totalisant 15280 \$ dans le cadre de la 17<sup>e</sup> édition du Grand McDon. Ceux-ci seront dévoués à la pédiatrie du Centre hospitalier De Lanaudière (CHDL).

*La suite ici* >>



**17 AOÛT AU  
20 AOÛT 2023**

PARC DES CULTURES  
104, RUE SAINT-JACQUES  
SAINT-JACQUES

18, 19 ET 20 AOÛT  
ACTIVITÉS GOURMANDES ET  
FESTIVES SUR TOUT LE SITE

**bleu jeans bleu**  
18 août

PORTE-PAROLE  
**JEAN-FRANÇOIS  
PLANTE**  
CHEF ET CONSULTANT

Billetterie en ligne: [fetesgourmandes.ca](http://fetesgourmandes.ca)

# L'ACTION

D'AUTRAY

211, rue Saint-Pierre Nord, Joliette, QC, J6E 0X6  
1 888 767-7156  
www.lactiondautray.com  
publicite@medialo.ca

MÉDIALO

**Directrice de l'information :** Véronick Talbot  
**Rédactrice en chef :** Élise Brouillette  
**Journalistes :** Méliissa Blouin et Jason Joly  
**Éditeur / Directeur développement des affaires :** Stéphane Joseph  
**Directeur :** Gaston Lapointe  
**Conseillers en solutions médias :** Karine Charbonneau et Stéphanie Landreville  
**Adjointe aux ventes :** Nathalie Frigon  
**Directrice ventes nationales :** Audrey Darcy  
**Directeur de production :** Cédric Juguet  
**Chef d'équipe numérique :** Violaine Bélanger



**Publié par Médialo Inc.**  
**Président :** Frédéric Couture  
**Vice-Présidente :** Véronique Gauthier  
**Impression :** Imprimeries Transcontinental inc.  
**Distribution :** Messageries Dynamiques  
**ISSN :** 2562-167X (Imprimé)  
**ISSN :** 2562-1688 (En ligne)

Plus de 40 points de dépôt



Nous reconnaissons l'appui financier du gouvernement du Canada

Canada Québec

# Une nouvelle prévention routière unique à Saint-Gabriel-de-Brandon

**Réduction de la vitesse** - Mario Frigon, maire de Saint-Gabriel-de-Brandon, annonce la mise en place d'une nouvelle forme de prévention routière sur le territoire de la municipalité afin de réduire la vitesse des automobilistes.

La municipalité a procédé à l'achat de cinq silhouettes d'enfants personnalisées installées en bordure de rue grâce à une aide financière de la Société de l'assurance automobile du Québec. Les silhouettes sont des versions grandeur nature à l'effigie d'un enfant qui réside réellement dans le secteur où l'affiche a été installée. Saint-Gabriel-de-Brandon est l'une des rares municipalités du Québec à avoir opté pour ce concept innovateur personnalisé afin de capter l'oeil des utilisateurs de la route.

« J'invite tous les citoyens à soutenir cette initiative en faisant preuve de prudence et de respect dans nos rues. La sécurité de nos enfants est l'affaire de tous, et nous pouvons tous jouer un rôle essentiel pour protéger nos jeunes résidents. Ensemble, faisons de notre municipalité un endroit sûr et accueillant pour chaque enfant », ajoute Mario Frigon.

La sécurité des enfants est une priorité pour la municipalité de Saint-Gabriel-de-Brandon et cette nouvelle signalisation innovante vise à sensibiliser davantage les conducteurs à la présence des enfants et à leur vulnérabilité sur les routes. **(EB)**



Mario Frigon, maire de Saint-Gabriel-de-Brandon, annonce la mise en place d'une nouvelle forme de signalisation.

Crédit photo : Gracieuseté

## Mandeville reçoit près de 30 000 \$ pour mieux protéger ses sources d'eau potable

**Subvention de Québec** - La députée de Berthier, ministre du Tourisme et de la région de Lanaudière, Caroline Proulx, a annoncé, au nom du ministre de l'Environnement, de la Lutte contre les changements climatiques, de la Faune et des Parcs, Benoit Charette, qu'une aide financière de 29 750 \$ est accordée à la municipalité de Mandeville pour soutenir l'élaboration de son plan de protection des sources d'eau potable.

Allouée dans le cadre du Programme pour l'élaboration des plans de protection des sources d'eau potable (PEPPSEP), l'aide financière permettra de définir des mesures de protection, y compris la planification de leur mise en œuvre, pour minimiser, voire éliminer les menaces pouvant affecter la qualité ou la quantité des eaux exploitées pour l'approvisionnement en eau potable. Il s'agit de menaces identi-

fiées lors de l'analyse de la vulnérabilité des sources destinées à l'alimentation en eau potable, laquelle est exigée par le Règlement sur le prélèvement des eaux et leur protection.

« C'est une excellente nouvelle pour la circonscription de Berthier. L'eau est une ressource essentielle que nous devons tous dès maintenant nous engager à préserver pour en

assurer le maintien et la qualité pour nos concitoyennes et nos concitoyens. Je remercie les personnes qui sont engagées au sein de la municipalité locale pour garantir une eau de qualité dans notre région. J'invite les autres à s'informer sur le programme pour emboîter le pas », a déclaré Caroline Proulx, députée de Berthier, ministre du Tourisme et de la région de Lanaudière. **(EB)**



L'aide financière a été accordée à la municipalité de Mandeville. (Photo gracieuseté - Guy Charpentier)

# L'éducation par le jardinage à Berthierville

**CJE D'Autray-Joliette** - Avec beaucoup d'enthousiasme, le Carrefour jeunesse-emploi (CJE) de D'Autray-Joliette et la Ville de Berthierville se sont réunis pour officialiser **Les Jardins D'Autray**, situés derrière l'hôtel de ville. Il s'agit d'un jardin collectif créé et entretenu par les organismes du milieu. Cette initiative souhaite faire vivre à de jeunes adultes une expérience positive, leur montrer à entretenir un jardin, en plus de les encourager à manger de façon saine.

Le but de ce projet est de permettre à des jeunes de se mettre en action et de découvrir de nouvelles passions. Bruno Ayotte, directeur général du CJE de D'Autray-Joliette ajoute : « L'équipe du CJE soutient le jeune afin qu'il vive des réussites et développe des aptitudes concrètes. Ce projet, développé en partenariat avec la Ville de Berthierville et les organismes du milieu, permet aux jeunes de se créer un milieu de vie où ils se sentent accomplis. »

Kimberly, participante au projet Les Jardins D'Autray, raconte ce que ce projet lui apporte : « M'occuper du jardin communautaire me procure du bien-être et m'aide à me



Bruno Ayotte, Amélie Gravel, intervenante au CJE, et Jean-François Frenière, conseiller municipal à la Ville de Berthierville.

Crédit photo : Gracieuseté

rapprocher de la nature. C'est un projet ambitieux qui permettra aux familles de Berthierville d'économiser en ce temps d'inflation. »

Cette initiative des organismes du milieu est possible grâce à la participation financière de la Ville de Berthierville, du Centre de rénovation Patrick Morin de Berthierville, de la

pépinière Fleurs, légumes et cie et de la corporation Les Ateliers du Carrefour.

La population de Berthierville est invitée à prendre contact avec le CJE Berthier si elle souhaite s'impliquer de manière bénévole durant l'été dans Les Jardins D'Autray au 450 836-1112. (JJ)

## L'ACTION

D'AUTRAY

UNE PROPRIÉTÉ DE

## MÉDIALO

# Concoure

DU 12 JUILLET AU 9 AOÛT

500 \$

250 \$

GAGNEZ VOS ESSENTIELS

Le code de participation : CHARMES

Pour participer, scannez-moi

MON PANIER D'ACHAT LOCAL

PLUSIEURS CADEAUX PROVENANT DE VOS MARCHANDS À GAGNER



Le Festival accueillera près d'une cinquantaine d'athlètes de niveau amateur.

Crédit photo : Gracieuseté

## Le Festival en force est de retour à Berthierville

**Événement - L'organisateur du Festival en force, Samuel Boisjoly, annonce le retour de l'événement qui se tiendra le 12 août prochain à Berthierville.**

Élise Brouillette | ebrouillette@medialo.ca

Le Festival en force est un événement rassemblant les amateurs de sports de force du Québec. Ce dernier accueillera près d'une cinquantaine d'athlètes, hommes et femmes, ainsi que plus de 500 spectateurs. Au menu, cinq épreuves de force spectaculaires toutes plus exigeantes les unes que les autres. Une épreuve bénéfique au profit de la Place Jeunesse de Berthierville sera également organisée.

Les athlètes seront répartis dans quatre catégories. Il y en aura une pour les femmes et trois pour les hommes,

soit poids léger (- 200 lb), poids moyen (- 250 lb) et poids lourd (+ 250 lb).

Les épreuves comprendront transport de barils, presse viking, soulevé de terre, prise d'Hercule et pierres d'Atlas.

Le Festival en force se déroulera sur le terrain de l'école Pierre-de-Lestage, de 10h à 17 h. L'entrée sera gratuite pour les spectateurs. L'événement sera remis au 13 août en cas de pluie.

De nature festive, le Festival se veut un événement rassembleur où tous peuvent venir célébrer la culture de la force. Plusieurs activités seront offertes gratuitement aux participants et spectateurs, dont jeux gonflables, tir au poignet, compétitions de force, exposants, food truck, bières de microbrasserie, animation, musique, estrades

et concours. Les visiteurs sont invités à apporter leurs chaises.

Samuel Boisjoly rappelle que l'histoire du Québec en est une de force et que l'héritage culturel est empreint des exploits titanesques des hommes et des femmes qui nous ont précédés. Le Festival en force se veut une occasion de faire découvrir les sports de force à tous, jeunes et moins jeunes, afin de perpétuer cette tradition.

Informations : <https://www.facebook.com/festivalenforce>.

Commentez en ligne

sur notre site internet [www.lactiondautray.com](http://www.lactiondautray.com)

# Plus de 800 000 \$ ont été injectés dans 24 entreprises touristiques de Lanaudière

**PAPETR - La Fédération des chambres de commerce du Québec et le Réseau des SADC et CAE, en compagnie de l'honorable Pascale St-Onge, ministre responsable de Développement économique du Canada pour les régions du Québec (DEC), et de Rachel Bendayan, députée d'Outremont et secrétaire parlementaire du ministre, ont pris part au dévoilement d'annonces en lien avec le Fonds d'aide au tourisme (FAT) incluant le bilan du Projet d'aide aux petites entreprises touristiques (PAPETR) soutenu par DEC dans le cadre du FAT. Un projet auquel les trois SADC de la région de Lanaudière ont fièrement contribué.**

Au total, 1040 entreprises touristiques des milieux ruraux et urbains de toutes les régions du Québec ont pu bénéficier de contributions non remboursables pour bonifier leurs installations et adapter ou développer leurs produits et leurs services aux besoins de la clientèle. L'appui aux petites entreprises était fait en concertation et en complémentarité avec les partenaires du secteur sur le terrain.

Entre les mois de janvier et de mars 2023, le programme spécial et ponctuel qu'a été le PAPETR a permis aux trois organismes de développement économique de soutenir des projets touristiques d'appoint à 24 entreprises des collectivités lanaudoises. Ainsi, ce sont plus de 800 000 \$ qui ont été remis en contributions non remboursables.

## MRC de D'Autray

Du côté de la MRC de D'Autray, cinq entreprises ont fait appel au PAPETR afin d'optimiser leurs infrastructures, ou même de lancer un nouveau projet visant à accroître leur clientèle. Ce fut le cas pour le Bal Maski où la coopérative a implanté un salon de dégustation de bières locales, en plus de renouveler le matériel technique de sa salle de réception. « Le Bal Maski remercie chaudement la SADC de D'Autray-Joliette et la Chambre de commerce Brandon dans ce dossier pour leur engagement envers notre communau-



Le Bal Maski a ouvert un salon de dégustation de bières locales.

Crédit photo : Gracieuseté

té, leur proactivité et leur professionnalisme », a mentionné Guillaume Denommée, coordonnateur au Bal Maski.

## MRC de Joliette

Le PAPETR a également contribué aux organisations culturelles. Par le biais de Joliette halte culturelle, le Festival Mémoire et Racines s'est doté

d'un mobilier urbain qui a déjà été installé lors de sa plus récente édition. D'autres organisations phares de la culture de Joliette pourront aussi en bénéficier. « Ce projet a l'avantage de fédérer le milieu culturel et de devenir un signe distinctif de la vie artistique du Grand Joliette », a déclaré Jean-Sébastien Martin, gestionnaire délégué du Festival Mémoire et Racines et directeur général et artistique du Centre culturel Desjardins.

## MRC de Matawinie

Dans la MRC de Matawinie, ce sont huit entreprises qui ont été aidées avec des contributions non remboursables totalisant 270 947 \$. Un coup de pouce fort apprécié des petites entreprises du milieu touristique. Ce sont 60% des projets qui étaient destinés à des fins d'améliorations locatives alors que 40% des autres projets étaient attribués à l'acquisition de nouveaux équipements. « Nous avons à cœur le déploiement de cette initiative afin de pouvoir aider un maximum d'entreprises sises à travers les diverses municipalités de notre vaste territoire, et ce, dans le but de rendre celui-ci le plus équitable possible, malgré les délais », a mentionné Jonathan Landreville, directeur général de la SADC Matawinie.

Au nombre des projets soutenus, il y a, par exemple, le projet de nouvelle salle de projection immersive de l'entreprise La Terre des Bisons, située à Rawdon. Le projet permet une immersion complète dans l'histoire des bisons et le lien en parallèle avec les Premières Nations.

## MRC de Montcalm

La SADC Achigan-Montcalm a répondu à l'appel de neuf projets d'entreprises touristiques de sa collectivité dans le cadre du PAPETR. Cela représente 270 947 \$ en contributions financières non remboursables pour ces entreprises. **(EB)**

**L'ACTION**  
D'AUTRAY

**TOUJOURS**  
**GRATUIT**



BERTHIERVILLE	
DEPANNEUR FORMULE 1	680, AV GILLES-VILLENEUVE
FAMILIPRIX	780, RUE NOTRE-DAME
SHELL   DÉPANNEUR VOISIN FLYING J	1181, BOUL GILLES VILLENEUVE
IGA   MARCHÉ FAMILLE MONDOR INC.	860, AVE GABRIEL BRISETTE
METRO   SUPERMARCHÉ BOUCHER INC	230, RUE NOTRE-DAME
PETRO-CANADA   DÉPANNEUR SUPER RELAIS	1081, AV GILLES-VILLENEUVE
PETRO-T   DÉPANNEUR CHARLES	850, AVE GILLES VILLENEUVE
PHARMACIE JEAN-COUTU	790, AV GILLES-VILLENEUVE

LANORAIE	
FAMILIPRIX   PHARMACIE JULIE BOURGEOIS	44, CH JOLIETTE
HARNOIS   DÉPANNEUR LAFORTUNE & FILLES INC	80, CH JOLIETTE
MARCHÉ LAURENDEAU   MARCHÉ RICHELIEU	40, CH JOLIETTE
LAVALTRIE	
DEPANNEUR BONI-SOIR	541, CH DE LAVALTRIE
DEPANNEUR BUSSIERES	831, RUE NOTRE-DAME
ESSO   DÉPANNEUR PROXI EXTRA	643, RUE NOTRE-DAME
FAMILIPRIX	49, CH DE LAVALTRIE
IGA   MARCHÉ FAMILLE MONDOR LAVALTRIEC	81, CH DE LAVALTRIE

LAVALTRIE	
LES ALIMENTATION JGD MILOT INC	102, CH DE LAVALTRIE
PHARMACIE JEAN-COUTU	89, CH DE LAVALTRIE
SHELL   DÉPANNEUR SUPERSOIR	551, RUE NOTRE-DAME
SONIC   DÉPANNEUR VOISIN	5, CH DE LAVALTRIE
SUPER C	250, BOUL SAINT-ANTOINE N
ULTRAMAR   DÉPANNEUR BEAU-SOIR	70, CH DE LAVALTRIE
ULTRAMAR   DÉPANNEUR VOISIN	581, CH DE LAVALTRIE
SAINT-BARTHELEMY	
HARNOIS   DÉPANNEUR DU BOULEVARD	581, RANG DU BOULEVARD

# Les produits du terroir mis en valeur au Marché Brandon

**Alimentation de proximité-** Le Marché Brandon participe à la 15<sup>e</sup> édition de la Semaine québécoise des marchés publics en tenant son marché annuel le 11 août au 401, rue Maskinongé à Ville Saint-Gabriel. Cette initiative vise à célébrer la contribution de plus de 150 marchés publics, présents partout au Québec, à une alimentation de proximité et à la mise en valeur des producteurs agricoles et artisans bioalimentaires.

« Venez en grand nombre profiter de l'été et savourer pleinement toute la fraîcheur des produits de chez nous », a lancé la présidente du Marché Brandon, Odette Sarrazin.



La population est invitée à visiter les kiosques extérieurs et la boutique du Marché Brandon.

Crédit photo : Gracieuseté

De 14 h à 19h, autant la population locale que les touristes sont invités à venir visiter les kiosques extérieurs et la boutique du Marché Brandon et à profiter des activités spéciales qui se dérouleront sur place durant la journée.

Parmi celles-ci, il y aura un atelier culinaire barbecue animé par Simon Boucher, alias Le Castor Fumant, le spécialiste des techniques de fumage, qui partagera ses trucs de BBQ et fera découvrir une infinité de possibilités de cuisson sur barbecue. En complément de cet apprentissage, plusieurs délicieuses bouchées fumées et grillées seront servies gratuitement vers 17 h.

Une exposition de la collection de Jean-Claude Charpentier de «tasses de rivière», appelée «cups», sculptées dans une loupe d'arbre et servant à s'abreuver directement dans un lac ou un cours d'eau se tiendra également.

De plus, il y aura la présence d'auteurs et d'autrices de la région qui présenteront leurs œuvres littéraires à la Coop du Bal Maski puisque la journée «Le 12 août, j'achète un livre québécois» a lieu le lendemain. Il sera possible de se restaurer sur place au Café/bistro culturel du Bal Maski.

Finalement, il y aura une épluchette de blé d'Inde sur le site. La mission du Marché Brandon est de promouvoir l'accès à des produits locaux, équitables, biologiques et écoresponsables provenant du terroir et de les rendre disponibles à la population autant par le biais de sa boutique en ligne que dans sa boutique de Ville de Saint-Gabriel. (MB)



Lors de l'exécution de leurs tricots, les Tricoteuses ont suscité de l'intérêt de la part des passants. (Photo gracieuseté- Diane Gilbert)

## Les Tricoteuses transmettent leur savoir

**Briser l'isolement-** Une partie du regroupement des Tricoteuses de la région était présente au Vignoble St-Gabriel le 26 juillet dernier afin de transmettre son savoir et pour briser l'isolement.

Après un bon repas, les tricoteuses, brodeuses, crocheteuses et artisanes ont pu profiter du soleil pour échanger entre-elles, et avec les visiteurs, de leur passion. Lors de l'exécution de leurs tricots, elles ont suscité de l'intérêt de la part des passants.

Le regroupement effectuera d'autres activités et sorties de ce genre au cours des prochains mois. (MB)



**PLUS de 40 POINTS DE DÉPÔT**  
trouvez-le vôtre dès aujourd'hui



Distribution dans votre secteur : Mercredi et jeudi (peut varier selon les points de dépôt).

SAINT-BARTHELEMY	
MARCHE TRADITION   MARCHE CROISIETIERE INC	2000, RUE BONIN
SAINT-CHARLES-DE-MANDEVILLE	
LE MANDEVILLOIS	167, BOUL DESJARDINS
SAINT-CUTHBERT	
DEPANNEUR DU VILLAGE	1953, RUE PRINCIPALE
MARCHÉ ST-CUTHBERT	2135, RUE PRINCIPALE
SAINTE-ELISABETH	
DEPANNEUR SERVI EXPRESS	2333, RUE PRINCIPALE
SAINT-GABRIEL-DE-BRANDON	
ESSO   PROXI EXTRA	150, RUE SAINT-GABRIEL
FAMILIPRIX	110, RUE SAINT-GABRIEL

SAINT-GABRIEL-DE-BRANDON	
METRO PLUS   MARCHE ST-GABRIEL	160, RUE SAINT-GABRIEL
PHARMACIE JEAN COUTU	185, RUE SAINT-GABRIEL
ULTRAMAR   DEPANNEUR EXPRESS	143, RUE MASKINONGE
ULTRAMAR   MARCHE EXPRESS	145, RUE SAINT-GABRIEL
SAINT-IGNACE-DE-LOYOLA	
BOUCHERIE CHEZ ALDO	1015, RANG SAINT-MICHEL
ESSO   DEPANNEUR BONI-SOIR	214, CH DE LA TRAVERSE
SAINT-NORBERT	
HARNOIS   DEPANNEUR BONI-SOIR	1831, RUE PRINCIPALE

RÉSIDENCES POUR AÎNÉS POINTS DE DÉPÔT RÉSERVÉS AUX RÉSIDENTS	
BERTHIERVILLE	
VILLA BERTHIER	101, RUE SAINTE-FOY
VILLA MON CALME	731, RUE MONTCALM
LAVALTRIE	
EVA LAVALTRIE	78, CHEMIN DE LAVALTRIE
SAINT-GABRIEL-DE-BRANDON	
RÉSIDENCE LAFOND	159, RUE MASKINONGÉ

# La mécanique des fluides en exposition à la Galerie YL-S

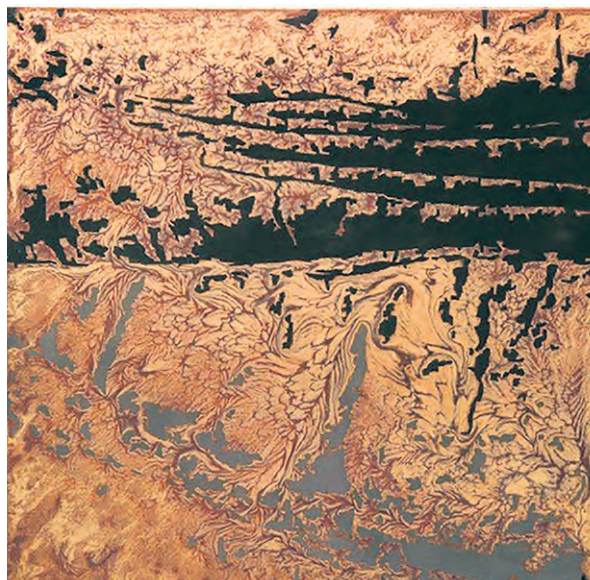
**Saint-Gabriel-** La Galerie YL-S, située à Ville Saint-Gabriel, invite la population à l'exposition de tableaux et de sculptures « La mécanique des fluides » par Amer Rust. Celle-ci se tiendra du 12 août au 2 septembre 2023.

« L'exposition sera une sorte de rétrospective afin de faire voir mon cheminement. Les œuvres seront présentées chronologiquement. Le jour du vernissage, je vous présenterai mon travail avec cette perspective allant d'œuvres datant de quelques années à de toutes récentes. À ces œuvres murales s'ajouteront des sculptures nouvelles, faites de poutres d'acier « H-Beam », a expliqué Amer Rust.

Il présentera son travail fin et singulier, avec un matériau souvent qualifié de brut qui est travaillé avec finesse et savoir-faire. Son travail est personnel et non conventionnel dans son traitement.

L'expérience professionnelle d'Amer Rust dans le domaine des arts graphiques et de la transformation des métaux l'a amené à créer avec la gravure et l'oxydation. La recherche et l'exploration de ces techniques sur l'acier représentent l'axe principal de son travail actuel. Il prend plaisir à explorer les réactions chimiques que les agents oxydants provoquent sur cette matière pour en faire ressortir le plein potentiel chromatique. Il crée ainsi différentes couleurs et découvre diverses textures.

Les mordants altèrent la matière, creusent cet alliage de fer et de carbone afin de produire des motifs et des reliefs.



Le vernissage et la rencontre avec l'artiste auront lieu le samedi 12 août.

Crédit photo : Gracieuseté

« Ils attaquent la surface du support, l'usent, le dégradent et y laissent une empreinte unique. L'artiste joue avec les propriétés et la concentration des agents oxydants, les combinaisons d'additifs, les techniques d'application et les temps de réaction afin de produire des effets visuels variés. Il erre souvent entre le désir de contrôler les éléments et le plaisir de découvrir leurs interactions inattendues », peut-on lire au cœur de l'invitation.

Les sujets des récentes créations de l'artiste s'inspirent de l'usure et de la dégradation créées par l'oxydation et la gravure. Ces techniques de « destruction créative » amènent à prendre conscience du passage du temps, des principes de transformation et d'évolution et cherchent à refléter l'impermanence des choses.

Le vernissage et la rencontre de l'artiste avec le public auront lieu le samedi 12 août à 15 h à la Galerie YL-S située au 25, rue Beausoleil à St-Gabriel. **(MB)**

## Première année des Soirées Métissées à Berthierville

**Programmation** - La Ville de Berthierville annonce la programmation détaillée de sa première fête interculturelle, les Soirées Métissées. Le vendredi 4 août et le samedi 5 août, de 16 h à 23 h, le parc Bellevue, situé sur la rue De Frontenac, sera le lieu de rendez-vous incontournable pour célébrer la diversité, la musique, la gastronomie et la découverte de nouvelles cultures.

Les Soirées Métissées offriront une occasion unique et gratuite de rassembler la communauté, de partager des expériences enrichissantes et de célébrer la richesse de cette municipalité multiculturelle. Chaque soirée proposera une grande diversité d'activités pour satisfaire tous les goûts, et se terminera par des spectacles inoubliables. Le vendredi, les festivités culmineront avec un spectacle de DJs aux horizons différents qui feront vibrer la foule au son de rythmes entraînants. Quant au samedi, la soirée se clôturera en beauté avec le spectacle de Béland et de Vince Lemire, une performance époustouflante qui promet d'enchanter le public.

La zone familiale des Soirées Métissées proposera une variété d'activités amusantes pour les enfants et leurs familles. Des artistes talentueux offriront des séances de maquillage créatif et de tatouages éphémères au henné. Et, bien sûr, les papilles gustatives seront également mises à l'honneur, avec des dégustations métissées savoureuses cuisinées par des résidents de la région issus de différentes cultures. L'offre alimentaire lors des Soirées Métissées est le fruit d'une collaboration précieuse avec des organismes locaux tels que la Ferme Beauvais de Saint-Cuthbert, les Chevaliers de Colomb, Place jeunesse Berthier et la Ligue navale de Berthier. Les participants auront la possibilité de déguster de délicieux nachos mexicains, des hot-dogs et, le samedi, de succulents épis de maïs. De plus, une variété de breuvages, qu'ils soient alcoolisés ou non, sera disponible.

La Ville de Berthierville tient à exprimer ses sincères remerciements à ses partenaires financiers. Leur engagement permet d'offrir une programmation riche en spectacles, en animations et en activités pour le plaisir de tous les participants. **(EB)**

## ANNONCES | CLASSÉES

1 866 637-5236

ANNONCESCLASSEES@HEBDOS.COM

### 245 Chambre et pension

À partir de 475\$ tout inclus,, chambre en colocation, village St-Barthélémy, 438-833-8064

### 370 Matériaux de construction

TÔLES à couverture à lambris de couleur/galvanisés La longueur que vous désirez. 819-221-5429

### 415 Massothérapie, soins thérapeutiques

ESPACE EST, massage, spa OUVERT lundi au samedi. 577-A Notre-Dame, Repentigny. 450-932-7990.

### 424 Astrologie, occultisme

Ana Médium, spécialiste des questions amoureuses depuis 25 ans. Le secret des rencontres positives, la méthode pour récupérer son ex et des centaines de couples sauvés durablement, réponses précises et datées. Tél. : 450-309-0125

### 585 Services financiers divers

Financement Hypothécaire Privé et Automobiles à vendre. Aucun Cas Refusé. 1-866-566-7081

SOLUTIONS À L'ENDETTEMENT. Restez à la maison! Tout se fait en ligne. Laissez nous vous aider. Un seul versement par mois. 7 sur 7, de 8h à 20h. MNP Ltée, Syndics autorisés en insolvabilité. 514-839-8004



**OPÉRATEUR DE ZAMBONI**  
ARÉNA JOANNIE ROCHETTE  
(Berthierville)

- Conduire surfaceuse à glace
- Entretien ménager
- Formation rémunérée
- Disponibilités : Samedi au lundi (jour/soir), entre 20 et 25 heures/semaine, de la mi-août jusqu'à la fin d'avril
- Exigences : Permis de conduire obligatoire, entrentent, courtois, sérieux, autonome et sens des responsabilités
- Contact : Rémi Simard | rsimard@sodem.net

>1223914

## AVIS

« Prenez avis par les présentes que Annie Lachance est décédée à Saint-Placide le 24 août 2022 et qu'un inventaire de ses biens peut être consulté par tout intéressé au 579A, rue Notre-Dame, bureau 203, Repentigny, Québec, J6A 7L4. Donné par Vanessa Lachance, liquidatrice. »

>1223579

# Une récolte de 19 médailles pour Lanaudière

**Jeux du Québec- Les jeunes athlètes de Lanaudière se sont rendus à Rimouski pour prendre part à la 57<sup>e</sup> Finale des Jeux du Québec. Pour certains, il s'agissait d'un tremplin vers une éblouissante carrière et pour d'autres, d'un dépassement de soi. Quoi qu'il en soit, les jeunes ont vécu des moments inoubliables lors de ces jeux et la délégation lanaudoise est plus que satisfaite de ses résultats. Elle est rentrée à la maison avec une récolte de 19 médailles, soit 10 d'or, 7 d'argent et 2 de bronze.**

Pierre Chartier et Mélissa Blouin | mblouin@medialo.ca

Onze de ces médailles ont été récoltées par l'équipe de triathlon qui a surpassé les attentes lors du Bloc 1. Les athlètes de cette équipe provenaient tous du Club Jet Triathlon et du programme sport-études Triathlon du Collège Esther-Blondin. C'est

avec autorité qu'ils se sont présentés sur les départs des deux premiers jours et ils ont récolté des résultats exceptionnels. Alysso Lavallée, Robi Racine et Léo Savoie ont tous récolté deux médailles d'or chacun. De son côté, Charlotte Fournier a obtenu deux médailles d'argent et Mikael Roy, une d'argent et une de bronze.

Avec ces résultats individuels, Lanaudière partait grande favorite pour l'épreuve du relais mixte (2 filles et 2 garçons). Chaque athlète de l'équipe, composée de Robi Racine, d'Alysso Lavallée, de Léo Savoie et de Charlotte Fournier, devait faire un mini-triathlon (sous forme de sillonnage). La formation a conclu les Jeux avec une nette domination, terminant trois minutes devant l'équipe du Centre-du-Québec.

Les triathlètes ont donc récolté un total de 7 médailles d'or, 3 d'argent et 1 de bronze. Ce qui a classé Lanaudière au premier rang pour les points dans cette discipline.

Laurie Ouellet, en cyclisme sur route, a fait une impressionnante remontée à l'épreuve de critérium U15 pour remporter une médaille de bronze. Il s'agissait de la première fois en plus de dix ans que la région obtenait une médaille dans cette discipline.

De son côté, Naomi Cantin a obtenu une médaille d'or au 100m haies féminin. L'équipe de relais 4x400m féminin a quant à elle récolté l'argent. Elle était composée de Léa-Rose Bourgie, de Marjorie Guay, d'Alyssa Philippe et de Juliette

Turgeon-Hervieux. Finalement, l'équipe de volleyball de plage féminin (Rosalie Saucier et Noémie St-Amour) a remporté une médaille d'argent.

## Bloc 2

Au cœur du Bloc 2, Lanaudière était représentée en baseball, golf, soccer, natation artistique, tir à l'arc, vélo de montagne et volleyball. Les athlètes lanaudois ont amassé une belle récolte de 4 médailles, soit 2 d'or et 2 d'argent.

L'équipe féminine de volleyball a été étincelante tout au long de la compétition. Avec sa fiche de 9 victoires en 9 rencontres, et seulement un set perdu, l'équipe a mis la main sur la médaille d'or. Après une demi-finale de choc face à la région de la Rive-Sud qui s'est terminée en 3 sets, les athlètes ont puisé dans l'énergie de la foule venue les encourager pour remporter la grande finale en seulement 2 sets. Pour la délégation lanaudoise, c'était la première participation à une finale en volleyball féminin depuis 2012.

Les athlètes en golf se sont également démarqués lors de ce deuxième bloc avec une récolte de 3 médailles en trois compétitions (1 d'or et 2 d'argent). Zachary Benfeito a remporté une médaille d'argent dans l'épreuve Juvéniles 15-16 ans Partie par coups – formule Stableford. Ensuite, Zachary Benfeito et Arnaud Langevin ont mis la main sur la médaille d'or dans l'épreuve Juvéniles 15-16 ans Deux balles, meilleures balles. Les joueurs Alexis Rouleau et Charles Le Siege ont finalement gagné une médaille d'argent dans la catégorie Vegas à deux (Bantam).

AVIS DE DÉCÈS

**Comtois, Mme Lise**  
1943-2023

En douceur, entourée des siens, le 23 juillet 2023, au Centre Hospitalier Régionale de Lanaudière, est décédée, à l'âge de 79 ans, M<sup>me</sup> Lise Comtois, native de Louiseville. Elle était la fille de feu M. Joseph Comtois et de feu M<sup>me</sup> Emma Turner.

La famille accueillera parents et ami(e)s à la Maison funéraire Régionale Richard, 140, rue St-Aimé à Louiseville. Heures d'accueil : le dimanche 6 août 2023, jour de la cérémonie, à partir de 11 h. La liturgie de la Parole aura lieu le même jour à 14 h, en la chapelle de la Maison funéraire. L'inhumation suivra au cimetière de St-Justin.

Elle laisse dans le deuil : Ses sœurs et son frère : feu Élianne (Claude Paquette), Nicole (Bertrand Girard), Micheline, Mireille (Jean-Pierre Hardy), Germain (Michèle Masson), Pauline (Fernand Parent), Carmen (Pierre De Gryse), Louise (Pierre Lépine), Johanne (Serge Bastien), Suzanne (Dick Lubach) et Danielle (Christian Thibault); Plusieurs neveux et nièces; Ses cousines : Ghislaine, Ethel, Lise et son cousin Robert; Ainsi que d'autres parents et de nombreux ami(e)s.

La famille désire témoigner sa reconnaissance auprès du personnel du Centre Hospitalier Régionale de Lanaudière pour les bons soins prodigués.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société de leucémie & lymphome du Canada. <https://www.cancersdusang.ca/> 1 833 222-4882

**Renseignements : 819 228-4822**  
Télécopieur : 819 228-3653  
Courriel : [condoleances@richardphilibert.ca](mailto:condoleances@richardphilibert.ca)  
Site Internet : [www.richardphilibert.ca](http://www.richardphilibert.ca)

>1224052
>1609-2

**Guilbault Inc.**  
Complexe funéraire

*Entreprise Familiale à l'écoute des familles depuis 1947*

- » Services funéraires complets
- » Exposition- Chapelle – Columbarium
- » Salle de réception- Monument funéraire

- » Incinération économique (four crématoire sur place)
- » Pré-arrangements (possibilité de payer au décès)

**Lavaltrie**  
1220 rue Notre-Dame  
450 586-1116

**Siège social :**  
371 L'Ange Gardien, L'Assomption  
450 589-5505 [www.guilbault.info](http://www.guilbault.info)

**Lanoraie**  
25 Louis-Joseph Doucet  
450 887-2366

>1224052
>1202127

**Centre Funéraire Régional Joliette**

- » Services funéraires personnalisés
- » Lieu chaleureux et spacieux
- » Équipe professionnelle et empathique

**1077 Rue Lépine, Joliette | 450 753-7427 | [centrefunerairejoliette.com](http://centrefunerairejoliette.com)**

>1224052
>1203146

# Les Tôles T.S.C.

Vente | Installation | Pliage d'acier



## LES TÔLES T.S.C. INC. POUR UN RECOUVREMENT À VOTRE MESURE!

*Produits conçus au Québec*

Que ce soit pour un projet de construction ou de rénovation résidentielle, agricole, commerciale, industrielle ou institutionnelle, Les tôles T.S.C. inc. sauront répondre à vos attentes pour tous vos besoins en revêtements de tôle.

Entièrement fabriquée au Québec et au Canada, notre tôle d'une épaisseur de base de 29 ges (ou 28 gauge) vous est offerte dans une variété de finis (galvanisé, galvalume®, pré-peint), de couleurs et de formats (jusqu'à 40 pieds de longueur). Nous offrons de plus un service de pliage selon vos spécifications.

Il est à noter que notre tôle pré-peinte de première qualité bénéficie d'une garantie de 40 ans et que nous disposons d'un inventaire de tôles en plusieurs couleurs et longueurs standards pouvant être ramassées le jour même.

### **SUPER PROMOTION** SUR BARDEAUX MÉTALLIQUES

**145<sup>45</sup>\$** la boîte de  
50 pieds carrés

Avec ou sans  
installation  
Certaines conditions  
s'appliquent



>1208924

**POUR UN TEMPS LIMITÉ! HÂTEZ-VOUS!**



**TOLETSCA 514 647-4400**